



August 2007

Dear WAFLT members and friends of WAFLT,

As I write this, school is just wrapping up and it seems as though the chaos will not subside any time soon. However, by the time you read this, we will all be enjoying the time we are so fortunate to have during the summer. Whether you took time to travel, read a good book, chat with friends and family, I hope that the summer treated you well.

I know that you are all waiting to hear all about this year's fall conference! It will be held at the Wenatchee Coast Hotel in Wenatchee October 12 - 13. The conference rate is \$104 for a single/double room, \$114 for a triple, and \$124 for a quad room. This is a reduced rate and you need to make your reservation by September 17. You may call 509-662-1234 to reserve your room; make sure to mention you're part of the WAFLT conference to get this special rate.

There will also be a welcome reception the evening of October 11 from 7:00-10:30 p.m., so please join us to chat with your colleagues from all over the state as well as the keynote speakers. Registration packets and programs for people who have pre-registered will be available for pick up that evening from 7:00-11:00 p.m.

The theme of this year's conference is "Languages: From the Classroom to the World". The keynote speaker for Friday is Dennis Meredith, whose presentation is entitled "Beyond Baguettes and Tacos: A Mandate to Teach Culture". Saturday's keynote address is entitled "Crystal Ball or Window? A view of 21st Century Language Learning" and will be given by Tom Welch.

For the first time, WAFLT conference participants will be able to register online and also pay with a credit card using PayPal. It is very easy to set up a PayPal account if you don't have one already. It is a secure system and will not cost WAFLT nearly as much as if we were to accept Visa or MasterCard directly. Since it is all new for WAFLT, there may be a few glitches in the beginning, but please be patient as we improve our procedures in an effort to better serve you! Check <http://waflt.net> for details.

If some of your colleagues do not receive this mailing, please duplicate it and pass it along to them. Also, if you would like to volunteer to help out at this conference or a future one, please include a note when you mail your registration to Lauren Kiolet, [lkiolet@earthlink.net](mailto:lkiolet@earthlink.net) or 360-709-0202 or contact Brenda Gaver at [gaverb@evsd.org](mailto:gaverb@evsd.org) or 509-701-2142.

In mid September, you will be able to see the "Conference at a Glance" on our Web site at <http://waflt.net>. You can also find the registration form for the conference, contact information for the hotel, information on the two keynoters and the form to apply for a beginning educator stipend on this site.

I look forward to seeing you all in Wenatchee in October. If you have any questions, please check out the website, or feel free to email me at [gaverb@evsd.org](mailto:gaverb@evsd.org). I hope you were able to relax, play, and catch up with friends and family over your summer! ☺

Brenda Gaver  
WAFLT Fall Conference Chair 2007

## 2007 Keynoters

### Friday--Dennis Meredith

Having graduated from Wisconsin State University with a major in Spanish and a minor in French, Dennis Meredith began his career in education as a junior high school French teacher with the Appleton School District in Wisconsin. He went on to teach Spanish for fourteen years at his Alma Mater, Appleton High School. In his third year as a teacher he became system-wide world languages coordinator for the district's two high schools and four junior high schools.

Between 1976 and 1985, he traveled regularly to Spain with his students, averaging 25 to 30 students each time. Believing strongly that an immersion program was superior in many ways to a tour-only program, he traveled with Intercultural Student Experiences, a nonprofit educational organization that specializes in immersion experiences.

In 1981 he did graduate work at Purdue University as part of a National Endowment for the Humanities program. He credits his experience at Purdue as a turning point in his teaching career insofar as teaching language and culture was concerned.

In 1985, he became the Spain Programs Coordinator for Intercultural Student Experiences, where his own love of Spanish and Spain has since facilitated the experiences abroad for hundreds of Spanish teachers and their students throughout the country. In his tenure as Spain Programs Coordinator the number of his trips to Spain, combined with his travel with his own students, exceeded 25. He has also traveled multiple times to Mexico, Costa Rica, France and Germany, where the vitality of local cultures continued to impact him.

In 2005, Dennis was appointed Director of Education for ISE, a new position which linked him and the ISE immersion mission to national world language associations like AATF, AATG and AATSP as well as multiple state organizations like WAFLT. He is responsible for coordinating ISE awards in support of these entities and for planning the annual ISE Leader Workshop, which brings together some 250 teachers who will be traveling abroad with students. He also is charged with creating educational materials for ISE teachers. Most recently he published a three-lesson series on the nature of culture, globalization and culture and cultural competency. His keynote presentation will reflect some of the content of these lessons.

### **KEYNOTE: "Beyond Baguettes and Tacos: A Mandate to Teach Culture"**

The presenter will examine the dynamic and complex nature of culture relating it to the classic 2C's, the 3 P's of ACFTL and the "ice-berg model." Today's students need a deeper understanding of culture, which, combined with growing second-language proficiency, will facilitate their journey down the road to cultural competency. The nature and importance of cultural competency as a key global skill will be addressed.

## **Saturday—Tom Welch**

Tom Welch is an ardent revolutionary when it comes to the redesign of the learning process. It is his firm belief that while geography was the major factor in determining a child's educational opportunities in the 20<sup>th</sup> Century, there is a moral imperative to reject that notion in the 21<sup>st</sup>.

A native of Nebraska, Mr. Welch holds degrees from Asbury College and the University of Kentucky. He has served in a variety of education-related positions, first as a classroom teacher (Kentucky Teacher of the Year, 1992) and then curriculum consultant at the Kentucky Department of Education. As a principal, he opened up a new public high school in Nicholasville, KY where for six years he was a teaching principal, insisting that all administrators also teach one class every day. During that time he taught speech, an introductory math class, history, humanities, French and a class in entrepreneurship.

Mr. Welch left East Jessamine High to oversee the education initiatives of Kentucky's Economic Development Cabinet's Office for the New Economy. From there he transitioned to the Kentucky Department of Education where he was the "Director of Seeding Innovation" in the Division of Virtual and Secondary Schools. One of the projects Tom was involved in there included helping oversee the development of an online course in Mandarin Chinese.

In the past year Tom has visited schools and universities across the U.S. as well as in France and China. He returned to Beijing again this summer to help direct a joint American and Chinese conference on education leadership and then traveled to Inner Mongolia to serve as an advisor for another project. He currently works extensively as an independent consultant with the International Center for Leadership in Education and CCSSO, the Council of Chief State School Officers and other state and national agencies. One of his current projects is focused on the establishment of a series of national virtual magnet schools.

**Keynote: "Crystal Ball or Window? A view of 21<sup>st</sup> Century Language Learning"**

POST CONFERENCE FEE WORKSHOPS (after the Saturday luncheons, approx. 2:00-4:00 p.m.)

### Fee Workshop #1: Dennis Meredith

#### **"Opening a Culture Toolbox"**

The presenter will share some of the content of his culture lessons (aka "Culture Toolbox") and teachers will act as students using activities and reflection sections he has created. Topics include: the meaning of culture; the differences between "BIG C" and "LITTLE C;" cultural products, practices and perspectives as defined by ACTFL; naïve realism; ethnocentrism; the meaning of cultural competency; stereotypes; and the impact of globalization on culture. Handouts will be provided and activities will be undertaken much as they would in working with students in class.

Target audience: Anyone interested in teaching cultural concepts to students

Language: English (with examples from various cultures)

This is a hands-on workshop based on the material presented in his keynote address.

### Fee Workshop #2: Tom Welch

#### **"Tools for Teachers and Students - Changing Tools for Changing Learning"**

No matter the language, the notion of "change" describes the situation for language teachers. The workshop will help teachers understand not just why things are changing now and in the short time ahead in their classrooms, but

how to adapt and adjust. Teachers will work with lesson design concepts to accommodate increasing levels of differentiation in both curriculum and assessment practices, assuring relevance and rigor in a relationship-rich teaching/learning environment.

Fee Workshop #3: Michele Anciaux Aoki, Chunman Gissing, Heidi Steele (Note: 2:00-5:00 p.m.)

### **"How to Start a Chinese Program"**

WAFLT and the Washington State Coalition for International Education invite you to a program in support of our state's goal to have 10% of students in Washington State learning Chinese by 2015. This workshop will be of great interest to teachers, parents, administrators, and community members who want to know more about how to launch a new program or ensure the quality of learning in an existing Chinese language program. The program will take an in-depth look at the resources and information available in the new publication from Asia Society, ***Creating a Chinese Language Program in Your School: An Introductory Guide***. We will supplement the guide with information about local resources available in Washington State to help schools and communities launch (or continue) high-quality, effective Chinese language and culture programs. Topics include: Understanding the Language, Planning the Program, Staffing the Program, Funding the Program, Choosing a Program Model, Planning for Instruction, Assessing Student Proficiency, and Sustaining Quality.

Presenters: Dr. Michele Anciaux Aoki, Project Director for the Washington State Coalition for International Education; Chunman Gissing, Chinese language teacher at University Prep in Seattle, formerly taught Mandarin at the International School in Beijing, China; Heidi Steele, Chinese teacher in Peninsula School District

### A SAMPLE OF TENTATIVELY SCHEDULED SESSIONS

- Developing content-based curriculum for Chinese language programs
- Mariachi Music and Culture, A way of reaching out to your native speakers
- Bilingualism and biliteracy: linguistic minorities in Oaxaca, Mexico
- iPods, Second Life, Gaming, Wikis, and more: What's new with technologies for language teaching?
- Myth, History, and Music in Brilliant Living Color
- The Other Border
- Emphasizing Speaking in the Language Classroom
- Teaching Culture in the Spanish Classroom
- American Sign Language as a World Language Course for HS and College
- Sätze der Woche - Vocabulary Building Through Student Sayings
- Projects for the Language Classroom
- Sudeten German Memoirs: A Silenced Generation Finds its Voice
- Games and projects
- Using the Power of Music to Teach Spanish
- Word-Comprehension Skills in Reading in Spanish
- Der ConcepTest: Was DeutschlehrerInnen von den Physikern lernen können
- Have fun while you learn!
- AATSP Book Club: "La casa de Bernarda Alba" by Federico García Lorca
- Tips, Tech Tools for Teaching All Spanish Students!
- Magical Moments in the Spanish I Classroom
- National Board Certification
- Making Language Real; Oral Proficiency Strategies
- Generación del 27 (four presenters, one session each)

## HOTEL INFORMATION

The Coast Wenatchee Center Hotel is located at 201 North Wenatchee Avenue, Wenatchee, WA 98801. Special conference rates for WAFLT are: \$104 per night for single/double and \$114 per night for triple and \$124 for quad. For reservations call 1-509-662-1234--make sure to mention you're part of the WAFLT conference to get these special rates. If you would prefer to reserve your room via e-mail, send a message to [natashap@wenatcheecenter.com](mailto:natashap@wenatcheecenter.com) and include the following: Name, address, daytime phone, credit card, smoking preference and number of people in the room. The deadline for the WAFLT room block is **September 17**. Driving directions: 1. From I-90 East, take Exit 85 (WA-970 toward WA-903 N/Wenatchee), 2. Turn left onto WA-970 3. Turn right onto WA-970 E, WA-970 becomes US-97. 4. Turn right onto US-2 E/ US-97 N 5. US-2E / US-97 becomes Wenatchee Ave. (These directions are from MapQuest.)

## BEGINNING EDUCATOR'S STIPEND

If you are a first year teacher or a full-time university student in the last year of pre-service education, who plans to be teaching a language next year, you may qualify for a WAFLT Beginning Educator's stipend. These stipends are awarded on a first-come, first-served basis, as long as the budgeted funds last. The stipend covers WAFLT dues and registration fees to the WAFLT fall conference and spring regional conference. The deadline for submitting this application is October 1, 2005. You may download the application at WAFLT's Web site: <http://wafllt.net>. Click on "Conferences", scroll down to "Beginning Educator's stipend", click on the bolded phrase and you'll have it!

## TIMES TO REMEMBER

The "Conference at a Glance" will be on the Web site in mid September. Until then, here are some tentative times that you may want to consider when making your travel plans:

### Thursday, October 11

|                 |  |
|-----------------|--|
| 7:00-10:30 p.m. | Welcome Reception  |
| 7:00-11:00 p.m. | Registration Materials Available for Pickup for <b>pre-registered</b> Participants |

### Friday, October 12

|           |  |
|-----------|--|
| 7:00 a.m. | Registration Area opens                      |
| 8:00 a.m. | Exhibits Area opens                          |
| 8:45 a.m. | General Session / Keynote by Dennis Meredith |

### Saturday, October 13

|                |   |
|----------------|---|
| 7:00 a.m.      | Registration area opens                                 |
| 8:00 a.m.      | Exhibits Area opens                                     |
| 8:00 a.m.      | General Session / Breakfast Keynote by Tom Welch        |
| 12:00 noon     | Exhibits Area closed                                    |
| 2:00-4:00 p.m. | Post Conference Fee Workshops (Chinese until 5:00 p.m.) |

PLEASE NOTE: These times are tentative and may be adjusted to address facility, scheduling, and/or personnel issues.

## MEALS

Two meals are included in the registration price. Here are the menus:

**Friday Lunch:** Northwest Salmon Fillet, wild rice medley and seasonal vegetables, tiramisu

Vegetarian Option: Large Portobello Mushroom topped with sun-dried tomatoes, herbs and mozzarella cheese, wild rice medley and seasonal vegetables, tiramisu

**Sat. Breakfast:** Wenatchee Scramble (country scrambled eggs with ham, peppers and onions, bacon), breakfast potatoes, fruit cup, buttermilk biscuits, juice and coffee/tea.

Vegetarian Option: Breakfast Strata (fresh eggs and spinach with havarti and onions, baked en casserole), breakfast potatoes, fruit cup, buttermilk biscuits, juice and coffee/tea.

**Sat. Lunch:** Zesty Ranch Wrap--Garlic chicken breast, lettuce, cheese, tomato rolled into a tomato wrap. Served with tortellini bow pasta salad and fruit cup, chocolate mousse.

Vegetarian Option: Big Healthy Sandwich--Zucchini, yellow squash and Bermuda onions fire grilled, layered on a multi grain roll with hummus and pepper jack cheese. Served with Greek pasta salad and fruit cup, chocolate mousse.

Note — Regardless of your regular dietary regimen, feel free to order the vegetarian option if it sounds more appealing to you! All meals must be pre-ordered, however, and vegetarian meals are counted separately, with vegetarian tickets issued, so please mark that option on your registration form.

\* \* \* \* \*

If you would like to help with the conference, please contact any board member or Lauren Kiolet ([lkiolet@earthlink.net](mailto:lkiolet@earthlink.net)) or call the WAFLT line, 360-709-0202. There are a lot of jobs to do at the conference and your help would be very much appreciated.

There is always a need for presidors at sessions, for example. A presidor introduces the presenter (using notes that the presenter has provided), passes out handouts, keeps an eye on the time, presents a certificate to the presenter at the end of the session, writes a thank-you note to the presenter after the conference and writes a summary article of the session for the FORUM.

Another job that members can help with is the registration table. Volunteers are needed to help stuffing registration packets (if arriving Thursday), pass out registration packets and generally accomplish tasks as they arise.

Registration Form: WAFLT Conference, October 11-13, 2007

"Languages: From the Classroom to the World"

Mail completed form to: Lauren Kiolet, 1329 11th Ct. SW, Olympia, WA 98502

Questions: Brenda Gaver, Conference Chair, [gaverb@evsd.org](mailto:gaverb@evsd.org) (509-701-2142) OR

Lauren Kiolet, [lkiolet@earthlink.net](mailto:lkiolet@earthlink.net) (360-352-5498) OR the WAFLT Office (360-709-0202) OR <http://wafit.net>

Name \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

School \_\_\_\_\_ Daytime phone \_\_\_\_\_

Preferred mailing address \_\_\_\_\_

\*\*\* Please indicate by checking here \_\_\_\_\_ if you do NOT want to have your e-mail address published in the WAFLT Directory, which will be made available to members only and NOT sold or given to any commercial entity.

Home phone \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

Language(s) \_\_\_\_\_ K-6 \_\_\_\_\_ Secondary \_\_\_\_\_ PostSec. \_\_\_\_\_

**COSTS:** Registration includes two meals and all sessions except fee workshops. Purchase orders are accepted, with a \$5.00 CHARGE PER PURCHASE ORDER (regardless of how many people the PO covers). *Note: Meals are included because the food and drink that we buy pay for the meeting facilities.*

• REGISTRATION : **RECEIVED by 10/05/07**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Regular          | \$ 140 _____ |
| Students/Retired | \$ 75 _____  |

Late/Onsite - **DOES NOT INCLUDE MEALS**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Regular          | \$ 145 _____ |
| Students/Retired | \$ 75 _____  |

• **DUES--ONLY FOR THOSE NOT ATTENDING CONFERENCE**

(Membership runs from Oct. to Oct. and includes PNCFI) Regular \$ 35 \_\_\_\_\_  
Student/Retired \$ 20 \_\_\_\_\_  
Lifetime WAFLT \$ 250 \_\_\_\_\_

• **CLOCK HOURS:** Cert. No. \_\_\_\_\_ \$ 10 \_\_\_\_\_

• **PURCHASE ORDER FEE** \$ 5 \_\_\_\_\_

• **MEALS --TWO** meals are included in registration fees. Please indicate which two meals you desire:

Friday Lunch \_\_\_\_\_ Saturday Breakfast \_\_\_\_\_ Saturday AAT Lunch \_\_\_\_\_

For Sat. Lunch, indicate language: Spanish \_\_\_\_\_ German \_\_\_\_\_ Japanese \_\_\_\_\_ French \_\_\_\_\_ Chinese \_\_\_\_\_

(A minimum of 12 attendees is required for a separate language group lunch)

• Check here for vegetarian meals \_\_\_\_\_

• **PURCHASE ADDITIONAL MEALS:**

Friday Lunch \$ 20 \_\_\_\_\_

Saturday Breakfast \$ 20 \_\_\_\_\_

Saturday AAT Luncheons: Spanish \_\_\_\_\_ German \_\_\_\_\_ Japanese \_\_\_\_\_ French \_\_\_\_\_ \$ 20 \_\_\_\_\_

Please check here for vegetarian meal \_\_\_\_\_

• **POST CONFERENCE FEE WORKSHOPS** -- Saturday, approx. 2:00-4:00 p.m.

1. Dennis Meredith--"Opening a Culture Toolbox" \$20 \_\_\_\_\_

2. Tom Welch--"Tools for Teachers and Students - Changing Tools for Changing Learning" \$20 \_\_\_\_\_

3. Michele Anciaux Aoki & team--"How to Start a Chinese Program" (2:00-5:00) \$30 \_\_\_\_\_

• **TOTAL** -- Please make checks payable to WAFLT \$ \_\_\_\_\_

**Registrations received AFTER October 5 will NOT receive meals**

**REFUND POLICY** -- Refund requests must be submitted in writing before the beginning of the conference.

To register online with credit card (via PayPal), go to <http://wafit.net>

**Rachel Halverson**  
WAFLT President  
c/o 1329 11<sup>th</sup> Ct. SW  
Olympia, WA 98502

Pre-sort Standard  
US Postage Paid

Olympia, WA  
Permit #78

**2007 Fall Conference Information!**